



账户管理

请扫二维码
登入个人客
户专页。
cs.chinalife.com.hk

注册

步骤 1

繁體 ▾ 香港分公司 ▾ 1

中國人壽 | 海外 |
CHINA LIFE

歡迎使用客戶專頁

賬戶名稱 用戶名稱 ▾ 請輸入用戶名稱

密碼 
忘記密碼/用戶名稱

>> 請按住滑動，拖動到最右邊

閣下登入即代表同意接納本網站之使用條款。

登入

註冊 2

进入 <https://cs.chinalife.com.hk>

1. 选择合适的中国人寿（海外）分公司。
2. 按「注册」。



步驟 2

成功註冊後，您可於網上輕鬆管理賬戶，獲得最新資訊。

當身份驗證成功後，您將透過已登記於本公司之手提電話號碼及/或電郵地址獲得6位數字驗證碼，屆時您只需輸入該驗證碼以完成網上賬戶登記程序。

證明文件 證件號碼 (格式: A1234567)

請輸入與本 A123456(7) 證件號碼

香港而號碼為 和國居民身 份證號碼，請 號碼，輸入有關證件 號碼。

保單號碼

4 出生日期 (格式: 年/月/日)

5 驗證碼

暫不註冊 下一步

6

為了保障閣下的私隱，此網站採用了 VERISIGN 所提供的 SECURE SITE SERVICE 以防止資料外洩，加強網上保安。

3. 选择「证明文件」类别（「证件号码」或「保单号码」）

3a. 如所选的「证明文件」类别为「证件号码」，请输入您的「身份证明文件号码」。（请输入与本公司记录相同的证件号码，如是香港身份证号码而号码为A123456(7)，请输入A1234567，无须输入括号；如是中华人民共和国居民身份证号码，请输入18位数字/字母；如是其他证件号码，请直接输入有关证件号码。）

3b. 如所选的「账户名称」类别为「保单号码」，请输入您的「保单号码」。

4. 输入您的「出生日期」（如出生日期为1990年1月2日，请输入1990/01/02）。

5. 输入验证码。

6. 按「下一步」。

步驟 3

還有一步便完成註冊以享用全方位自助管理保單服務。

7 驗證碼 重發驗證碼

驗證碼已發送到手提電話號碼(852)6****567及電郵地址c****life@hotmail.com.

8 用戶名稱

需符合以下所有條件：

- 8-15個字元
- 不可有空格
- 必需包括英文字母及數字

9 密碼

需符合以下所有條件：

- 8-15個字元
- 最少1個大楷字元
- 必需包括英文字母及數字
- 不可有空格

10 確認密碼

上一步 提交 11

為了保障閣下的私隱，此網站採用了 VERISIGN 所提供的 SECURE SITE SERVICE 以防止資料外洩，加強網上保安。

当身份验证成功后，6位数字验证码会即时发送至您登记于本公司之手提电话号码（只适用于香港、中国、澳门、台湾、新加坡或印尼的手提电话号码）及/或电邮地址，验证码的有效时间为10分钟。

7. 输入6位数字验证码。

8. 根据要求的格式，设定您的「用户名称」。

9. 根据要求的格式，设定您的「密码」。

10. 再次输入您设定的「密码」进行确认。

11. 按「提交」。

步骤 4

✓ 恭喜註冊成功!

歡迎您成為客戶專頁的尊貴用戶
立即登入查看您的保單

您的用戶名稱是
A12123344666789

立即登入

12

您已成功注册。

- 按「立即登入」进入中国人寿（海外）客户专页的登入版面。

登入

进入 <https://cs.chinalife.com.hk>

- 选择合适的中国人寿（海外）分公司。
- 选择「账户名称」（「用户名称」、「保单号码」或「证件号码」）。
 - 如所选的「账户名称」类别为「用户名称」，请输入您的「用户名称」。
 - 如所选的「账户名称」类别为「保单号码」，请输入您的「保单号码」。
 - 如所选的「账户名称」类别为「证件号码」，请输入您的「身份证明文件号码」。（请输入与本公司记录相同的证件号码，如是香港身份证号码而号码为A123456(7)，请输入A1234567，无须输入括号；如是中华人民共和国居民身份证号码，请输入18位数字/字母；如是其他证件号码，请直接输入有关证件号码。）
- 输入您的「密码」。
- 按住滑动按钮，拖动到最右边，以完成验证。
- 按「登入」即可进入中国人寿（海外）客户专页，尽享崭新便捷的网上保险服务体验。

繁體 香港分公司 1

中國人壽 | 海外 | CHINA LIFE

歡迎使用客戶專頁

2 賬戶名稱 用戶名稱 請輸入用戶名稱

3 密碼

4 >> 請按住滑動，拖动到最右边

5 登入

註冊

閣下登入即代表同意本網之使用條款。

忘记密码

步骤 1

The screenshot shows the login interface of the China Life (Overseas) customer portal. At the top right, there are dropdown menus for language (繁體) and region (香港分公司), with a red circle '1' next to the region menu. The main content area features the company logo and the text '歡迎使用客戶專頁'. Below this, there are two input fields: '賬戶名稱' (Account Name) with a dropdown arrow and '密碼' (Password). A red circle '2' is placed next to the password field, with a line pointing to a link that says '忘記密碼/用戶名稱' (Forgot Password/Username). Below the input fields is a button with a right-pointing arrow and the text '請按住滑動，拖動到最右邊' (Please hold and slide to the right). Underneath this button is a small line of text: '閣下登入即代表同意接納本網站之使用條款。' (By logging in, you agree to accept the terms of use of this website). At the bottom of the form are two buttons: '登入' (Login) in orange and '註冊' (Register) in grey.

进入 <https://cs.chinalife.com.hk>

1. 选择合适的中国人寿（海外）分公司。
2. 按「忘记密码/用户名称」。



步骤 2

忘記密碼 忘記用戶名稱

當身份驗證成功後，您將透過已登記於本公司之手提電話號碼及/或電郵地址獲得6位數字驗證碼，屆時您只需輸入該驗證碼以完成重新設定密碼程序。

3 賬戶名稱 **用戶名稱** 請輸入用戶名稱

4 出生日期

5 驗證碼

3a 用戶名稱

3b 保單號碼

3c 證件號碼

取消 下一步

6

3. 选择「账户名称」（「用户名称」、「保单号码」或「证件号码」）。

3a. 如所选的「账户名称」类别为「用户名称」，请输入您的「用户名称」。

3b. 如所选的「账户名称」类别为「保单号码」，请输入您的「保单号码」。

3c. 如所选的「账户名称」类别为「证件号码」，请输入您的「身份证明文件号码」。（请输入与本公司记录相同的证件号码，如是香港身份证号码而号码为A123456(7)，请输入A1234567，无须输入括号；如是中华人民共和国居民身份证号码，请输入18位数字/字母；如是其他证件号码，请直接输入有关证件号码。）

4. 输入您的「出生日期」（如出生日期为1990年1月2日，请输入1990/01/02）。

5. 输入验证码。

6. 按「下一步」。

步骤 3

7 驗證碼 32秒後可重發

驗證碼已發送到手提電話號碼(852)6****567及電郵地址c****life@hotmail.com.

8 密碼

需符合以下所有條件：

- ✓ 8-15個字元
- ✓ 最少1個大楷字元
- ✓ 必需包括英文字母及數字
- ✓ 不可有空格

9 確認密碼

上一步 提交

10

当身份验证成功后，6位数字验证码会即时发送至您登记于本公司之手提电话号码（只适用于香港、中国、澳门、台湾、新加坡或印尼的手提电话号码）及/或电邮地址，验证码的有效时间为10分钟。

7. 输入验证码。

8. 根据要求的格式，重新设定您的「密码」。

9. 再次输入您重新设定的「密码」进行确认。

10. 按「提交」。

步骤 4

✓ 密碼重設成功

您現在可以使用新密碼登入賬戶

立即登入

11

您的密码已经重设成功

11. 请按「立即登入」进入中国人寿（海外）客户专页的登入版面，并以新密码登入。

忘记用户名称

步骤 1

繁體 ▾ 香港分公司 ⇅ 1

中國人壽 | 海外 | CHINA LIFE

歡迎使用客戶專頁

賬戶名稱 用戶名稱 ▾ 請輸入用戶名稱

密碼  忘記密碼/用戶名稱 2

>> 請按住滑動，拖動到最右邊

閣下登入即代表同意接納本網站之使用條款。

登入

註冊

进入 <https://cs.chinalife.com.hk>

1. 选择合适的中国人寿（海外）分公司。
2. 按「忘记密码/用户名称」。



步骤 2

忘記密碼 **3** 忘記用戶名稱

當身份驗證成功後，您將透過已登記於本公司之手提電話號碼及/或電郵地址重新獲得用戶名稱。

4 證明文件 **證件號碼** (格式:A1234567)

請輸入與本公司記錄之證明文件號碼而號碼為A123456(7)，如是香港身份證號碼，請直接輸入有關證件號碼。如為其他證明文件，請直接輸入有關證件號碼。

4a 證件號碼

4b 保單號碼

5 出生日期 (格式：年/月/日)

6 驗證碼

取消 提交 **7**

3. 选择「忘记用户名称」。
4. 选择「证明文件」（「保单号码」或「证件号码」）。
 - 4a. 如所选的「证明文件」类别为「证件号码」，请输入您的「身份证明文件号码」。（请输入与本公司记录相同的证件号码，如是香港身份证号码而号码为A123456(7)，请输入A1234567，无须输入括号；如是中华人民共和国居民身份证号码，请输入18位数字/字母；如是其他证件号码，请直接输入有关证件号码。）
 - 4b. 如所选的「证明文件」类别为「保单号码」，请输入您的「保单号码」。
5. 输入您的「出生日期」（如出生日期为1990年1月2日，请输入1990/01/02）。
6. 输入验证码。
7. 按「提交」。

步骤 3

✓ 用戶名稱成功發送

用戶名稱已發送到手提電話號碼
(852)6****567

立即登入 **8**

- 当身份验证成功后，您的用户名称会即时发送至您登记于本公司之手提电话号码（只适用于香港、中国、澳门、台湾、新加坡或印尼的手提电话号码）及/或电邮地址。
8. 按「立即登入」进入中国人寿（海外）客户专页的登入版面，并以该用户名称登入。

透过「国寿海外APP」进入「个人客户专页」

注意：

1. 若透过「中国人寿（海外）手机应用程序」（下称「国寿海外APP」）进入「个人客户专页」，必须在「个人客户专页」<https://cs.chinalife.com.hk>先行完成注册。
2. 于「国寿海外APP」首次进入「个人客户专页」时，必须先以「个人客户专页」注册的账户名称及密码进行绑定，于成功完成绑定后便可透过「国寿海外APP」进入「个人客户专页」使用其自助服务及查询功能。



1. 透过「国寿海外APP」进入客户专页的位置如下：

1a. 于首页按「个险服务」；或

1b. 于首页的「个险自助服务」下按「我的保单」、「理赔自助服务」、「申请进度」或「电子通知书」；或

1c. 于首页「我的」内的「保险服务」下按「个险客户专页」进入。



2. 首次透过「国寿海外APP」进入「个人客户专页」时，须先进行绑定。

2a. 于有关提示按「确定」。

2b. 选择已于「个人客户专页」注册的账户名称类别（即「用户名称」、「保单号码」或「证件号码」）：

2c. 如所选的类别为「用户名称」，请输入您的「用户名称」。

2d. 如所选的类别为「保单号码」，请输入您的「保单号码」。

2e. 如所选的类别为「证件号码」，请输入您的「身份证明文件号码」。
（请输入与本公司记录相同的证件号码，如是香港身份证号码而号码为A123456(7)，请输入A1234567，无须输入括号；如是中华人民共和国居民身份证号码，请输入18位数字/字母；如是其他证件号码，请直接输入有关证件号码。）

2f. 输入您「个人客户专页」的「密码」。

2g. 按「绑定」。